

## Совет Безопасности

Distr.: General 13 September 2013

Russian

Original: Arabic

## Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 13 сентября 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства обращаюсь к Вам в связи с содержащимися в письме Постоянного представителя Израиля от 28 августа 2013 года на имя Председателя Совета Безопасности (\$/2013/514) заявлениями по поводу ежемесячного брифинга в Совете Безопасности по вопросу о положении на Ближнем Востоке, проведенного 20 августа 2013 года. В этой связи я хотел бы обратить внимание на нижеследующее.

Во-первых, хорошо известно, что в рамках пункта «Положение на Ближнем Востоке» традиционно рассматривался вопрос о путях обеспечения выполнения резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе резолюций Совета Безопасности, касающихся прекращения израильской оккупации арабских территорий, включая оккупированные сирийские Голаны, и вывода войск к границам, существовавшим на 4 июня 1967 года, а также прекращения совершаемых Израилем нарушений норм международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и международных договорно-правовых документов в интересах обеспечения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе на основе взаимосогласованных мирных договоренностей. Содержание письма Израиля свидетельствует об отчаянной попытке Постоянного представителя Израиля увести Совет от рассмотрения существа данного пункта, чтобы скрыть израильские преступления по отношению к находящемуся под израильской оккупацией арабскому населению и обойти молчанием тот факт, что Израиль отказывается выполнять сотни резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Противоречит здравому смыслу, что израильские оккупационные власти рассуждают по поводу кризисных ситуаций в области прав человека в других странах или по поводу применения оружия, находящегося под международным запретом, тогда как сам Израиль совершал жестокости, в последний раз не далее как несколько лет назад в секторе Газа, когда он, в частности, использовал белый фосфор против палестинцев и, таким образом, вызвал перемещение населения. Он вытеснял сирийцев с оккупированных сирийских Голанских высот, и его бесчеловечные действия по отношению к населению этого района были зафиксированы в документах соответствующих комитетов Организации Объединенных Наций.





Во-вторых, Израиль непосредственно замешан в сирийских событиях. Израильские оккупационные власти оказывают помощь и поддержку террористическим группам в районе разъединения на Голанах. Они перевозили раненых террористов за линию разделения в израильские больницы, где террористам оказывалась медицинская помощь, а затем помогали им снова пересечь линию разделения, чтобы те могли вернуться в Сирию и возобновить свою террористическую деятельность в регионе. Оказывая пособничество террористам, Израиль не только грубо нарушает положения Соглашения о разъединении сил 1974 года, мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) и нормы международного права, но и затрудняет деятельность сил Организации Объединенных Наций, размещенных в этом регионе, и создает угрозу жизни военнослужащих, входящих в их состав. Террористические группы действительно неоднократно похищали миротворнев СООННР.

И наконец, в-третьих, мы подчеркиваем, что следующий ежемесячный брифинг Секретариата по вопросу о положении на Ближнем Востоке должен быть посвящен ситуации на оккупированных сирийских Голанских высотах. Израиль по-прежнему отказывается вернуть эту территорию нашему отечеству — Сирии и не желает выполнять непререкаемые международные резолюции, в частности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности. Просто не поддается пониманию тот неприемлемый факт, что на брифингах Секретариата могут замалчиваться продолжающаяся израильская оккупация Голанских высот и совершаемые Израилем серьезные нарушения норм международного права, как если бы никакой оккупации никогда не было и как если бы этим нарушениям пришел конец! Дело выглядит так, как если сирийское население оккупированных Голан, которое живет в условиях самой жестокой оккупации, было не вправе рассчитывать на то, чтобы на брифингах Секретариата вопросу о Сирии уделялась хоть малость внимания!

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари Посол Постоянный представитель

2/2